

## دليل التشغيل

الوحدة الداخلية (النوع المركب في الحائط)  
احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.



طراز EEV الداخلي

**AS\*A004GCGH**  
**AS\*A007GCGH**  
**AS\*A009GCGH**  
**AS\*A012GCGH**  
**AS\*A014GCGH**

طراز EEV الخارجي

**AS\*E004GCEH**  
**AS\*E007GCEH**  
**AS\*E009GCEH**  
**AS\*E012GCEH**  
**AS\*E014GCEH**

## دليل التشغيل

رقم الصنف 937772428  
الوحدة الداخلية في نظام VRF (النوع المثبت على الحائط)

## المحتويات

1	احتياطات السلامة
1	أسماء الأجزاء
2	التشغيل اليدوي والتلقائي
2	اتجاه تدفق الهواء
2	المستشعر البشري
3	تلميح التشغيل
3	التنظيف والغلي
5	استكشاف الأعطال وإصلاحها
6	المواصفات

## احتياطات السلامة

- قبل استخدام الجهاز، اقرأ هذه "الاحتياطات" بالكامل وقم بتشغيل الجهاز بالطريقة الصحيحة.
- التعليمات الواردة في هذا القسم ترتبط جميعًا بالسلامة؛ تأكد من الحفاظ على ظروف التشغيل الآمنة.
- تشير عبارتي "تحذير" و"تنبيه" في هذه التعليمات إلى المعاني التالية:

تحذير	تشير هذه العلامة إلى الإجراءات، التي في حالة تنفيذها بشكل غير صحيح، قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة للمستخدم.
تنبيه	تشير هذه العلامة إلى الإجراءات، التي في حالة عدم تنفيذها بشكل صحيح، قد تؤدي ضرر شخصي للمستخدم أو تلف في الممتلكات.

### احتياطات عند الاستخدام



- لا تعرض نفسك لتيار هواء مباشر من تكييف الهواء لفترة طويلة.
- تجنب إدخال الأصابع أو الأجسام في منفذ الإخراج أو شبكات الامتصاص.
- باستثناء في حالة الطوارئ، تجنب مطلقاً فصل التيار الرئيسي بالإضافة إلى قاطع التيار الفرعي للوحدات الداخلية أثناء التشغيل. سوف يؤدي ذلك إلى تعطل الضاغط بالإضافة إلى تسريب المياه.
- قم أولاً بإيقاف الوحدة الداخلية من خلال تشغيل وحدة التحكم أو المحول أو جهاز الإدخال الخارجي ثم قم بفصل القاطع.
- تأكد من التشغيل من خلال وحدة التحكم أو المحول أو جهاز الإدخال الخارجي.
- في حالة تلف سلك مصدر الطاقة لهذا الجهاز، فلا يجب استبداله إلا بواسطة موظف صيانة معتمد، نظراً لأن من اللازم استخدام أدوات لأغراض مخصصة وسلك مخصص.
- في حالة حدوث تسريب لسائل التبريد، فيجب إطفاء أي لهب، وتهوية الغرفة والاتصال بموظفي الصيانة المعتمدين.



- يجب توفير تهوية متقطعة أثناء الاستخدام.
- ينبغي عدم الاستخدام في تطبيقات تتضمن تخزين الأطعمة أو المعدات الدقيقة أو الأعمال الفنية.
- لا تضع الحيوانات أو النباتات في المسار المباشر لتدفق الهواء.
- لا توجه تيار الهواء إلى أماكن اللهب أو أجهزة التسخين.
- لا تقم بسد أو تغطية منفذ الإدخال أو منفذ الإخراج.
- لا تتسلق على تكييف الهواء أو تضع الأشياء عليه.
- لا تضع الزهريات أو حاويات المياه أعلى أجهزة تكييف الهواء.
- لا تقم بتعليق الأشياء من الوحدة الداخلية.
- لا تضع أي شيء ينبغي عدم تعرضه لليل أسفل الوحدة الداخلية.
- احرص دائماً على فصل القاطع الكهربائي عند تنظيف تكييف الهواء أو مرشح الهواء.
- لا تسكب الماء أو محلول التنظيف على الوحدة مباشرة أو تغسل الوحدة بهما.

- تجنب تعريض تكييف الهواء للماء بشكل مباشر.
- لا تقم بتشغيل تكييف الهواء بيددين مبتلة.
- افحص حالة حامل التركيب بحثاً عن تلف.
- لا تقم بالتشغيل إلا مع تركيب مرشحات الهواء.
- لا تشرب الماء المتصرف من تكييف الهواء.
- لا تعرض زعانف المُشع لأي ضغط شديد.
- لا تستخدم غازات قابلة للاشتعال بالقرب من تكييف الهواء.
- لا تلمس المواسير أثناء التشغيل.
- تأكد من إبعاد أي أجهزة كهربائية عن الوحدات الداخلية أو الخارجية بمقدار 1 متر على الأقل.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من جانب الأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الشعورية أو الذهنية (بما فيهم الأطفال) أو يعانون من نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.

### ملاحظة:

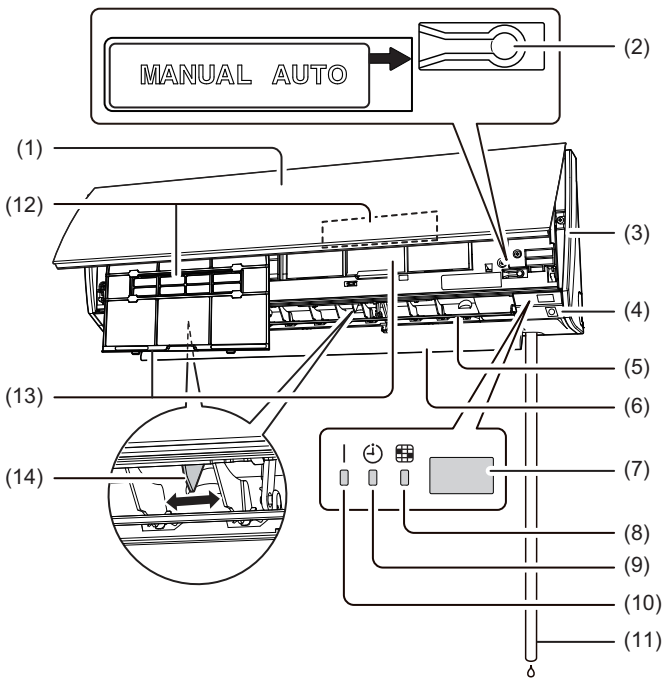
إن تبديل وضع التشغيل في نظام استرداد الحرارة قد يحتاج إلى بعض الوقت للتحضير للتشغيل. برجاء ملاحظة أن هذا ليس عطلاً.

### احتياطات عند التركيب



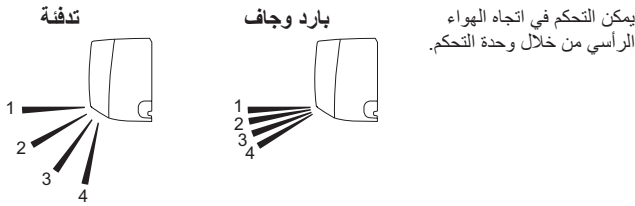
- لا تحاول تركيب جهاز تكييف الهواء الحالي بنفسك.
- لا تحتوي هذه الوحدة على أجزاء يمكن صيانتها بواسطة المستخدم.
- احرص دائماً على استشارة موظفي الصيانة المعتمدين فيما يتعلق بأي إصلاحات.
- عند النقل، استشر موظفي الصيانة المعتمدين بشأن فصل توصيل الوحدة وتركيبها.
- يجب توصيل الوحدة بالأرض.
- تأكد من تنفيذ أعمال الصرف (مواسير الصرف) بشكل صحيح من أجل التصريف.
- تجنب تركيب تكييف الهواء بالقرب من مصدر لهب أو جهاز تسخين آخر.
- عند تركيب الوحدة الداخلية والخارجية، يجب اتخاذ الاحتياطات لمنع وصول الأطفال.

## أسماء الأجزاء



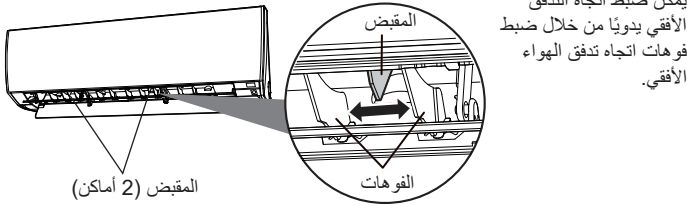
## اتجاه تدفق الهواء

### اتجاه تدفق الهواء الرأسي



يمكن التحكم في اتجاه الهواء الرأسي من خلال وحدة التحكم.

### اتجاه تدفق الهواء الأفقي



يمكن ضبط اتجاه التدفق الأفقي يدويًا من خلال ضبط فوهات اتجاه تدفق الهواء الأفقي.

## المستشعر البشري

### حول المستشعر البشري

يكتشف المستشعر البشري وجود أشخاص في الغرفة من عدمه من خلال تتبع حركة الأشخاص في الغرفة.

يمكن إجراء إعداد للمستشعر البشري في وحدة التحكم كالتالي. راجع دليل التشغيل لوحدة التحكم عن بعد.

● \*Z\*UTY-RNR (وحدة التحكم عن بعد السلوكية)

### حول وظيفة الحفظ التلقائي

إذا لم يدخل أحد الغرفة خلال الوقت الذي تم إعداده (15 و 30 و 60 و 90 و 120 و 180 دقيقة)، يتم التحكم تلقائيًا (تعيين) درجة الحرارة التي تم إعدادها.

عندما يعود شخص إلى الغرفة، يكتشف المستشعر البشري هذا ويقوم بالرجوع تلقائيًا إلى الإعداد الأصلي).

### حول وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي

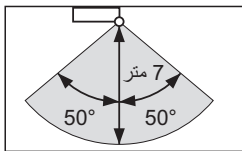
إذا لم يدخل أحد الغرفة خلال الوقت الذي تم إعداده (1 إلى 24 ساعة وفق قيم تزايدية 1 ساعة)، يتوقف تكييف الهواء عن التشغيل تلقائيًا.

### ملاحظات:

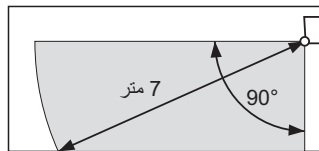
- لإعادة بدء التشغيل، اضغط على زر [Off/On (تشغيل/إيقاف)] في وحدة التحكم عن بعد.
- قد لا تعمل وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي حتى لو لم يكن هناك شخص في الغرفة. قد يكتشف المستشعر وجود أشخاص بشكل غير صحيح حتى لو لم يكن هناك شخص في الغرفة.

### نطاق الاستعمال

زاوية أفقية 100° (منظر علوي)



زاوية رأسية 90° (منظر جانبي)



- (1) شبكة الامتصاص
- (2) زر MANUAL AUTO (يدوي تلقائي): يُستخدم هذا الزر لتشغيل الجهاز في حالة عدم توافر وحدة التحكم عن بعد.
- (3) اللوح الأمامي
- (4) المستشعر البشري
- (5) فوهة اتجاه تدفق الهواء الرأسي
- (6) ناشر الطاقة
- (7) مستقبل إشارة وحدة التحكم عن بعد: هذا هو مكان تلقي الإشارات من وحدة التحكم عن بعد.
- (8) مصباح مؤشر المرشح (الأحمر): يضيء عندما يصبح المرشح متسخًا. قم بتنظيف المرشح بالرجوع إلى "التنظيف والعناية". ينطفئ عند ضغط زر RESET (إعادة تعيين) بعد التنظيف.
- (9) مصباح مؤشر المؤقت (البرتقالي): يضيء عندما يكون المؤقت قيد التشغيل.
- (10) مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر): يضيء أثناء التشغيل.
- (11) خرطوم التصريف
- (12) مرشح تنظيف الهواء
- (13) مرشح الهواء
- (14) فوهة اتجاه تدفق الهواء الأفقي (خلف فوهة اتجاه تدفق الهواء الرأسي)

### وحدة التحكم (اختياري)

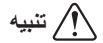
أنواع وحدات التحكم عن بعد:

- وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية
- وحدة التحكم عن بعد السلوكية
- وحدة التحكم عن بعد البسيطة

لتتعرف على طريقة التشغيل، يرجى الرجوع إلى دليل التشغيل لكل جهاز.

## التشغيل اليدوي والتلقائي

استخدم التشغيل اليدوي والتلقائي في حالة فقد وحدة التحكم عن بعد أو أصبحت غير متوافرة بشكل آخر.



لا تضغط زر MANUAL AUTO (يدوي تلقائي) بأيدي مبتلة أو أجسام مديبة، في حالة عدم مراعاة ذلك قد تحدث صدمة كهربائية أو تعطل.

### بدء التشغيل

اضغط زر MANUAL AUTO (يدوي تلقائي) على لوحة التحكم في التشغيل.

يمكن ضبط التشغيل حسب الإعداد التالي.

وضع التشغيل	AUTO (تلقائي): في حالة تعذر تحديد الوضع التلقائي، فإنه يعمل بنفس وضع الوحدة الداخلية الأخرى على نفس النظام. (وإذا كانت الوحدة الداخلية الأخرى على نفس النظام لا تعمل، سوف يعمل تكييف الهواء على وضع التبريد).
Fan Speed (سرعة المروحة)	AUTO (تلقائي)
إعداد درجة الحرارة	23 درجة مئوية

### إيقاف التشغيل

اضغط زر MANUAL AUTO (يدوي تلقائي) على لوحة التحكم في التشغيل.

## ملاحظات:

- قد لا تعمل وظيفة توفير الطاقة بشكل صحيح عندما تكون حرارة الغرفة مختلفة للغاية عن الحرارة المحددة في إعداد الحرارة، مثلًا درجة الحرارة الموجودة بعد بدء التشغيل مباشرة.
- نظرًا لأن المستشعر البشري يكتشف الإصابة تحت الحمراء الصادرة من الأشخاص، قد تكون هناك حالات يكون فيها هذا الاكتشاف غير صحيح.
- المواقف التي يكتشف فيها المستشعر عدم وجود أشخاص في الغرفة، حتى عندما يكون هناك شخص بها
- عندما تكون الحرارة مرتفعة والفرق بينها وبين حرارة جسم الأشخاص صغير. (مثلًا أثناء الصيف عندما تكون درجة الحرارة 30 درجة مئوية أو أعلى).
- عندما يكون هناك شخص في الغرفة، لكنه لا يتحرك لفترة طويلة من الوقت.
- عندما يتخفي الشخص خلف الكنية، أو قطعة أثاث أخرى، أو زجاج أو في موقف مماثل.
- عندما يرتدي الشخص ملابس سميكة للغاية ويظهره يواجه المستشعر.
- المواقف التي يكتشف فيها المستشعر وجود أشخاص في الغرفة بشكل غير صحيح، حتى عندما لا يكون هناك شخص بها
- عندما يكون هناك كلب أو قطة تتحرك في الغرفة.
- عندما تحرك الرياح الستائر أو النباتات.
- عندما توجد وحدات تدفئة أو الأجهزة المرطبة أو أجهزة كهربائية مثل تشغيل المراوح الكهربائية المتذبذبة.

## تلميحات التشغيل

### التشغيل والأداء

#### حول حالة الأولوية وحالة الاستعداد

- يمكن توصيل وحدات داخلية متعددة على نفس النظام. وتبعًا للنظام، يكون اختيار وضع التشغيل محدودًا.

#### حالة أولوية التبريد:

عند تشغيل الوحدات الداخلية الأخرى في نفس النظام على وضع بارد وجاف، لا يمكن اختيار التدفئة في نفس الوقت.

#### حالة أولوية التدفئة:

عند تشغيل الوحدات الداخلية الأخرى في نفس النظام على وضع التدفئة، لا يمكن اختيار وضع بارد وجاف في نفس الوقت.

#### حالة الاستعداد:

يتم تنشيط حالة الاستعداد عند بدء تشغيل وحدتين (2) أو أكثر من الوحدات الداخلية على وضع مختلف في نفس الوقت. وتنتظر أي وحدة داخلية بخلاف الوحدات ذات وضع الأولوية على حالة الاستعداد حتى يتغير وضع الأولوية (ويبدأ التشغيل بمجرد تغيير الأولوية). في نفس الوقت، يضيء مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر) ويومض مصباح مؤشر المؤقت (الأحمر).

### التبريد المحيط المنخفض

- عندما تنخفض درجة الحرارة في الخارج، قد يتم تغيير مراوح الوحدة الخارجية إلى سرعة منخفضة، أو قد تتوقف إحدى المراوح بشكل متقطع.

### أداء التدفئة

- يعمل وضع التدفئة بمبدأ مضخة الحرارة، حيث يتم امتصاص الحرارة من الهواء في الخارج ونقل تلك الحرارة إلى الداخل. نتيجة لذلك، يقل أداء التشغيل مع انخفاض درجة الحرارة في الخارج. إذا شعرت أن أداء التدفئة الناتج غير كافٍ، عندئذ يوصى باستخدام جهاز تكييف الهواء الحالي مع نوع آخر من أجهزة التدفئة.
- يقوم وضع التدفئة بتدفئة الغرفة بالكامل من خلال إعادة تدوير الهواء في كافة أرجاء الغرفة، حيث يتم الحصول على النتيجة في بعض الأحيان بعد بدء تشغيل تكييف الهواء أولاً حتى تتم تدفئة الغرفة.

### إذابة الصقيع أو توماتيكيا

- عند استخدام وضع التدفئة في ظروف انخفاض درجة حرارة الهواء في الخارج وارتفاع الرطوبة، قد يتكون صقيع على الوحدة الخارجية، مما يؤدي إلى تقليل أداء التشغيل. ومن أجل تفادي هذا النوع من الأداء المنخفض، يتم تزويد هذه الوحدة بوظيفة إذابة الصقيع أو توماتيكيا. في حالة تكون الصقيع، يتوقف تكييف الهواء عن العمل مؤقتًا، ويتم تشغيل دائرة إذابة الصقيع لفترة وجيزة (حوالي 4 إلى 15 دقيقة).
- أثناء تشغيل إذابة الصقيع أو توماتيكيا، يومض مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر).

### عملية استرداد الزيت

- يتم بصفة دورية تنفيذ عملية استرداد الزيت من أجل إعادة زيت الضاغط إلى الوحدة الخارجية. وخلال عملية استرداد الزيت، يومض مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر) (لمدة 10 دقائق تقريبًا).

### مدى درجة الحرارة والرطوبة

- يتم توضيح درجة الحرارة والرطوبة المطلوبة لتشغيل هذا المنتج في الجدول التالي.

وضع بارد/جاف	وضع التدفئة
درجة الحرارة في الخارج	درجة الحرارة في الداخل
يرجى الرجوع إلى مواصفات الوحدات الخارجية.	18 إلى 32 درجة مئوية DB
10 إلى 30 درجة مئوية DB	حوالي 80% أو أقل
الرطوبة في الداخل	الرطوبة في الداخل

- في حالة تشغيل تكييف الهواء في ظروف درجة حرارة أعلى من تلك المبيّنة، يتم تشغيل دائرة الحماية المضمنة لمنع تلف الدائرة الداخلية. أيضًا في وضع بارد ووضع جاف، إذا تم استخدام الوحدة في ظروف درجة حرارة أقل من تلك المبيّنة أعلاه، فقد يتجمد مبادل الحرارة، مما يؤدي إلى تسريب مياه وتلفيات أخرى.
- إذا تم استخدام الوحدة لفترات طويلة في ظروف مرتفعة الرطوبة، فقد يحدث تكثف على سطح الوحدة الداخلية، وتتساقط المياه المتكثفة على الأرض أو على الأشياء الأخرى تحت الوحدة.
- لا تستخدم هذه الوحدة في أي غرض خلاف التبريد والتدفئة والترطيب وتدوير هواء الغرف في المساكن العادية.

## التنظيف والعناية



تنبيه

- قبل تنظيف الوحدة الداخلية، تأكد من إيقاف تشغيلها وافصل كافة خطوط إمداد الطاقة.
- قبل بدء التشغيل، تأكد من أنه تم غلق شبكة الامتصاص بالكامل. قد يؤثر الغلق غير المكتمل لشبكة الامتصاص على العمل أو الأداء الصحيح لتكييف الهواء.
- لا تلمس الزعانف الألمنيوم للمبادل الحراري المدمج في الوحدة الداخلية لتجنب الإصابة الشخصية عند صيانة الوحدة.
- لا تُعرض الوحدة الداخلية لمبيدات حشرية سائلة أو بخاخات الشعر.
- لا تقف على أسطح زلقة أو غير مستوية أو غير مستقرة عند صيانة الوحدة.

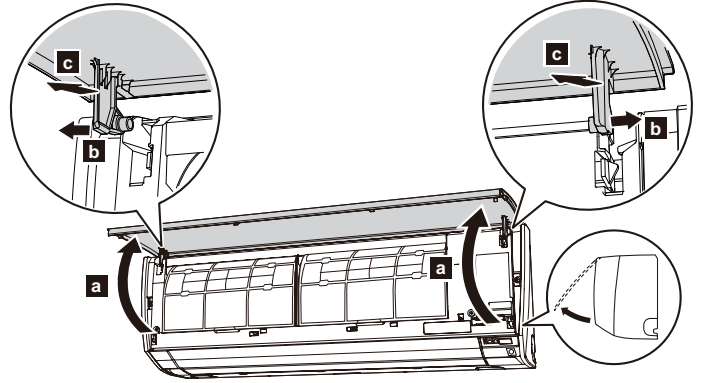
### تنظيف شبكة الامتصاص ومرشح الهواء

#### العناية اليومية

- عند تنظيف جسم الوحدة الداخلية، ضع في الاعتبار ما يلي:
- لا تستخدم مياه ساخنة بدرجة تزيد عن 40 مئوية.
- لا تستخدم منظف إزالة الشحوم، أو المذيبات المتطايرة مثل البنزين أو مرقق الطلاء.
- امسح الوحدة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

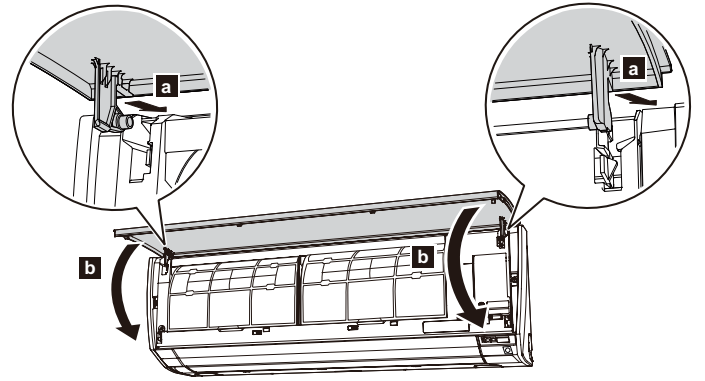
## تنظيف شبكة الامتصاص

(1) افتح شبكة الامتصاص في اتجاه السهم [a]. أثناء الضغط برفق على أعمدة التركيب اليسرى واليمنى بشبكة الامتصاص للخارج [b]، قم بإزالة شبكة الامتصاص في اتجاه السهم [c].

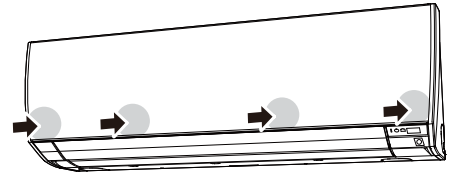


(2) اغسل شبكة الامتصاص برفق بالماء وامسحها برفق بقطعة قماش ناعمة ورطبة باستخدام ماء دافئ. ثم امسحها وجففها بقطعة قماش ناعمة.

(3) أثناء إمساك الشبكة أفقيًا قم بتثبيت أعمدة التركيب اليسرى واليمنى في كتل الوسائد في أعلى اللوحة [a]. لتركيب كل عمود بشكل صحيح، أدخل كل عمود حتى يتم تعشيقه. ثم أغلق شبكة الامتصاص [b].



(4) اضغط على 4 أماكن في شبكة الامتصاص لإغلاقها بالكامل.

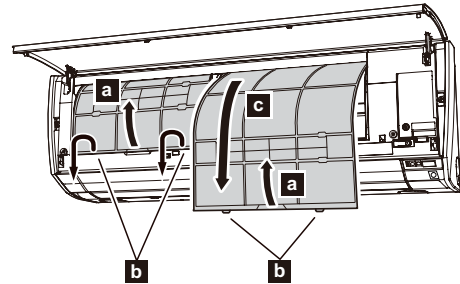


## تنظيف مرشحات الهواء

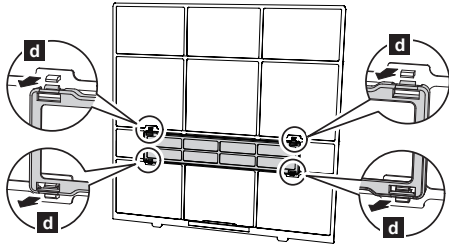
تذكر أن عليك إجراء تنظيف دوري لمرشحات الهواء لمنع انخفاض كفاءة تشغيل المنتج. يؤدي استخدام مرشح هواء مسدود بالغبار إلى تقليل أداء المنتج، وقد يؤدي إلى خفض تدفق الهواء أو زيادة ضوضاء التشغيل. قم بتنظيف مرشحات الهواء مرة كل 2 أسبوع مع الاستعمال العادي.

(1) افتح شبكة الامتصاص. (راجع [a] في الخطوة 1 في "تنظيف شبكة الامتصاص".)

(2) أثناء الإمساك بشبكة الامتصاص بيدك، اسحب المقيض [a] على المرشح نحو اتجاه السهم وقم بتحريك 2 برش [b]. ثم اسحب المرشح للخارج برفق من خلال تمريره للأسفل [c].



(3) يتم تركيب حامل المرشح ومرشح تنظيف الهواء في الجانب الخلفي لمرشح الهواء. قم بإزالتها من مرشح الهواء من خلال رفع المزلاج عند كل زاوية بحامل المرشح [d].



(4) قم بإزالة الغبار باستخدام مكنسة أو من خلال غسل المرشح. عندما تغسل المرشح، استخدم منظف منزلي محايد ومياه ساخنة. بعد شطف الفلتر جيدًا، قم بتجفيفه بالكامل في مكان مظلل قبل إعادة تركيبه.

(5) قم بتركيب مرشح تنظيف الهواء وحامل المرشح لكل مرشح هواء.

(6) قم بتركيب مرشح الهواء من خلال محاذاة كلا من جانبي المرشح مع اللوحة الأمامية وادفع المرشح بالكامل.

## ملاحظة:

• تأكد من تعشيق عدد 2 برش بإحكام مع فتحات التوجيه على اللوحة.

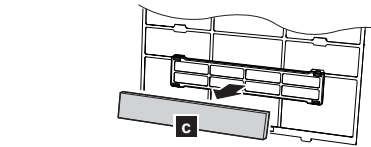
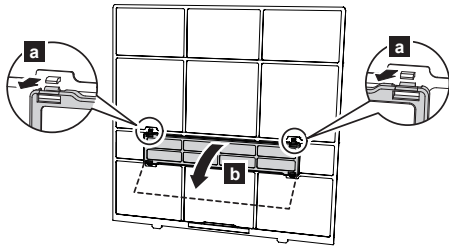
(7) أغلق شبكة الامتصاص بإحكام.

(راجع الخطوة 4 في "تنظيف شبكة الامتصاص".)

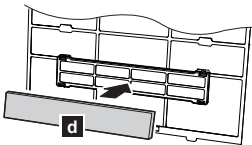
## استبدال مرشح تنظيف الهواء

(1) قم بإزالة مرشح الهواء. (راجع الخطوة 1 في "استبدال مرشح الهواء".)

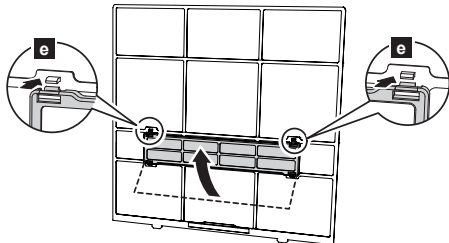
(2) قم بتحريك 2 مزلاج [a] لحامل المرشح، واقرب الحامل في اتجاه السهم [b]. قم بإزالة مرشح تنظيف الهواء المتسخ [c].



(3) قم بتركيب مرشح تنظيف الهواء الجديد أو الذي تمت صيانته [d] في حامل المرشح. يمكن تركيب مرشح تنظيف هواء جديد إما بالحامل الأيمن أو الحامل الأيسر.



(4) ثبت مزلاج 2 زاوية لحامل المرشح [e] في مرشح الهواء بإحكام.



(5) أعد تركيب مرشح الهواء.

(راجع الخطوة 6 في "تنظيف مرشحات الهواء".)

(6) أغلق شبكة الامتصاص بإحكام.

(راجع الخطوة 4 في "تنظيف شبكة الامتصاص".)

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

### الأحوال التالية لا تمثل أعطالا أو إخفاقا في التشغيل.

#### تعذر التشغيل مباشرة:

- في حالة إيقاف الوحدة ثم تشغيلها مرة أخرى على الفور، لن يعمل الضاغط لمدة 3 دقائق تقريباً، من أجل منع تلف المصهر.
- في حالة فصل القاطع الكهربائي ثم توصيله مرة أخرى، فسوف تعمل دائرة الحماية لمدة 3 تقريباً، بحيث تمنع تشغيل الوحدة خلال هذه الفترة.

#### تدفق الهواء ضعيف أو يتوقف:

- عند بدء عملية التدفئة، قد تتوقف مروحة الوحدة الداخلية مؤقتاً للسماح بتسخين الأجزاء الداخلية.
- أثناء عملية التدفئة، إذا ارتفعت درجة حرارة الغرفة أعلى من إعداد منظم درجة الحرارة، فسوف تتوقف الوحدة الخارجية، وتتوقف مروحة الوحدة الداخلية. إذا أردت تدفئة الغرفة بشكل إضافي، قم بضبط منظم درجة الحرارة على إعداد أعلى.
- أثناء عملية استرداد الزيت، قد يتوقف تدفق الهواء لمدة 10 دقائق تقريباً. (راجع "تلميح التشغيل")
- أثناء عملية التدفئة، تتوقف الوحدة عن التشغيل مؤقتاً (ما بين 4 و15 دقيقة) نظراً لتشغيل وضع إذابة الصقيع أوتوماتيكياً. (راجع "تلميح التشغيل")
- قد تعمل المروحة بسرعة منخفضة أثناء تشغيل وضع جاف أو عند مراقبة الوحدة لدرجة حرارة الغرفة.
- في وضع عملية المراقبة الثنائي، تعمل المروحة بسرعة منخفضة.

#### المصباح الوامضة:

- وميض مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر): يجري تنفيذ عملية استرداد الزيت. (راجع "تلميح التشغيل")
- وميض مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر): يجري تنفيذ عملية إذابة الصقيع أوتوماتيكياً. (راجع "تلميح التشغيل")
- وميض مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر) ومصباح مؤشر المؤقت (البرتقالي) بالتبادل: تم الاسترداد من انقطاع التيار.
- وميض مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر) ومصباح مؤشر المؤقت (البرتقالي) في آن واحد: يتم التشغيل في الوضع التجريبي. اسأل المدير فقد تكون هناك صيانة قيد التنفيذ.
- إضاءة مصباح مؤشر التشغيل (الأخضر) ووميض مصباح مؤشر المؤقت (البرتقالي): هذه هي حالة الاستعداد. (راجع "تلميح التشغيل")

#### سماع ضوضاء:

- في الأحوال التالية تظهر أصوات تدفق المياه من الوحدة الداخلية ويصبح صوت التشغيل مرتفع. توجد أصوات لتدفق سائل التبريد.  
عند بدء العملية  
عند انتهاء عملية استرداد الزيت  
عند انتهاء عملية إذابة الصقيع أوتوماتيكياً
- أثناء التشغيل، قد يظهر صوت صرير طفيف. وهذا ينتج عن التمدد والانكماش اللحظي للوحة بسبب التغييرات في درجة الحرارة.
- أثناء عملية التدفئة، قد يتم سماع صوت هسيس في بعض الأحيان. ينتج هذا الصوت عن عملية إذابة الصقيع أوتوماتيكياً. (راجع "تلميح التشغيل")

#### الروائح:

- قد تتبع بعض الروائح من الوحدة الداخلية. هذه الرائحة تكون ناتجة عن الروائح في الغرفة (مثل روائح الفاكهة أو التبغ أو غيره) والتي يتم امتصاصها في تكييف الهواء.

#### خروج ضباب من الوحدة الداخلية:

- أثناء عملية التبريد، قد تتم مشاهدة ضباب رقيق ينبعث من الوحدة الداخلية. ينتج هذا الأمر بسبب التبريد المفاجئ لهواء الغرفة بواسطة الهواء المنبعث من تكييف الهواء، مما يؤدي إلى التكثيف وتكون الضباب.

فيما يلي 2 نوع من مرشحات تنظيف الهواء المستخدمة في هذا المنتج. وعند استبدالها، اشترى مرشحات تنظيف الهواء المخصصة لهذا المنتج.

مرشح كاتييون النفاخ: UTR-FA16 (1 غلاف)



يستخدم مرشح كاتييون النفاخ الكهربائي الساكنة لتنظيف الجزيئات الدقيقة والغبار في الهواء مثل دخان التبغ والملوثات النباتية التي لا تُرى بالعين.

- وهذا الفلتر من النوع المخصص للاستخدام مرة واحدة. لا تغسله أو تعيد استخدامه.
- بمجرد فتح العبوة، استخدم المرشح في أسرع ما يمكن. إذ يقل تأثير التنظيف إذا ترك المرشح مفتوح العبوة.
- استبدل المرشح مرة كل 3 شهور مع الاستعمال العادي.
- عند ضبط سرعة المروحة على سرعة عالية، يزيد تأثير تنظيف الهواء.

مرشح إزالة الرائحة بالأيونات: 2-UTR-FA16 (ضوء أزرق، 1 غلاف)



يقوم المرشح بإزالة الرائحة من خلال تفكيك الروائح الممتصة بقوة باستخدام الأوكسدة وتقليل تأثيرات الأيونات الناتجة من خلال سيراميك جزيئات دقيقة للغاية.

- للحفا على تأثير إزالة الرائحة، قم بتنظيف المرشح مرة كل 3 شهور كالتالي:

- 1) قم بإزالة المرشح.
  - 2) اغسل المرشح بماء ساخن تحت ضغط عالي حتى تتم تغطية سطح المرشح بالماء.
  - 3) اغسل المرشح برفق باستخدام منظف محايد خفيف. لا تغسله باستخدام العسر أو الكحت لتفادي تراجع تأثير إزالة الرائحة بسبب التلف.
  - 4) اشطف المرشح جيداً باستخدام تدفق الماء.
  - 5) قم بتجفيف المرشح بالكامل في مكان مظلم.
  - 6) أكد تركيب المرشح في الوحدة الداخلية.
- استبدل المرشح مرة كل 3 سنوات مع الاستعمال العادي.

#### عند عدم الاستخدام لفترة طويلة

اترك القاطع قيد التشغيل لمدة 12 ساعة على الأقل قبل بدء التشغيل عند الرغبة في استخدام الوحدة مرة أخرى.

#### بعد فترة عدم استخدام طويلة للوحدة

إذا أغلقت الوحدة الداخلية لمدة شهر واحد أو أكثر، قم بتنفيذ عملية FAN (مروحة) لمدة نصف يوم لتجفيف الأجزاء الداخلية بالكامل قبل تنفيذ التشغيل العادي.

#### الفحص الإضافي

بعد الاستخدام لفترة طويلة، قد يقلل التراب المتركم في الوحدة الداخلية من أداء المنتج حتى لو قمت بصيانة الوحدة حسب التعليمات العناية اليومية أو باستخدام إجراءات التنظيف المكتوبة في هذا الدليل.

في هذه الحالة، يوصى بفحص المنتج.

لمزيد من المعلومات، استشر موظف صيانة معتمد.

## المواصفات

الطراز	AS*A014 GCGH	AS*A012 GCGH	AS*A009 GCGH	AS*A007 GCGH	AS*A004 GCGH	
مصدر الطاقة	240-220 فولت ~ 50 هرتز، 230 فولت ~ 60 هرتز					
مدى فرق الجهد المتاح	198 إلى 264 فولت (50 هرتز) 198 إلى 253 فولت (60 هرتز)					
قدرة التبريد	[بالكيلو وات]	4.0	3.6	2.8	2.2	1.1
	[وحدة حرارية بريطانية/ساعة]	13600	12300	9600	7500	3800
قدرة التدفئة	[بالكيلو وات]	4.5	4.0	3.2	2.8	1.3
	[وحدة حرارية بريطانية/ساعة]	15400	13600	10900	9600	4400
طاقة الإدخال	[وات]	36	25	20	16	12
التيار	[أمبير]	0.30	0.25	0.18	0.16	0.12
مستوى الضغط الجيد						
مرتفع	ديسبيل [A]	44	40	37	34	31
متوسط - مرتفع	ديسبيل [A]	42	37	35	32	30
متوسط	ديسبيل [A]	40	35	32	30	28
متوسط - منخفض	ديسبيل [A]	37	33	29	28	27
منخفض	ديسبيل [A]	34	30	26	26	26
هادئ	ديسبيل [A]	24	24	22	22	22
الأبعاد والوزن						
الارتفاع	[مم]	268				
العرض	[مم]	840				
العمق	[مم]	203				
الوزن	[كجم]	8.5				

الطراز	AS*E014 GCEH	AS*E012 GCEH	AS*E009 GCEH	AS*E007 GCEH	AS*E004 GCEH	
مصدر الطاقة	240-220 فولت ~ 50 هرتز، 230 فولت ~ 60 هرتز					
مدى فرق الجهد المتاح	198 إلى 264 فولت (50 هرتز) 198 إلى 253 فولت (60 هرتز)					
قدرة التبريد	[بالكيلو وات]	4.0	3.6	2.8	2.2	1.1
	[وحدة حرارية بريطانية/ساعة]	13600	12300	9600	7500	3800
قدرة التدفئة	[بالكيلو وات]	4.5	4.0	3.2	2.8	1.3
	[وحدة حرارية بريطانية/ساعة]	15400	13600	10900	9600	4400
طاقة الإدخال	[وات]	36	25	20	16	12
التيار	[أمبير]	0.30	0.25	0.18	0.16	0.12
مستوى الضغط الجيد						
مرتفع	ديسبيل [A]	44	40	37	34	31
متوسط - مرتفع	ديسبيل [A]	42	37	35	32	30
متوسط	ديسبيل [A]	40	35	32	30	28
متوسط - منخفض	ديسبيل [A]	37	33	29	28	27
منخفض	ديسبيل [A]	34	30	26	26	26
هادئ	ديسبيل [A]	24	24	22	22	22
الأبعاد والوزن						
الارتفاع	[مم]	268				
العرض	[مم]	840				
العمق	[مم]	203				
الوزن	[كجم]	8.5				

- معلومات الضوضاء المسموعة:  
يكون الحد الأقصى لمستوى الضغط الصوتي أقل من 70 ديسيبل (A) لكل من الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية. تَبْغَا لمعيار 1-IEC 704 و ISO 3744.
- يحتوي هذا المنتج على غازات دفيئة معالجة بالفلور.

## خروج بخار من الوحدة الداخلية:

- أثناء عملية التدفئة، قد تتوقف مروحة الوحدة الخارجية، وقد تتم مشاهدة بخار يتصاعد من الوحدة وهذا ينشأ بسبب عملية إذابة الصقيع أوتوماتيكيًا. (راجع "تلميحات التشغيل")

## إخراج ماء من الوحدة الخارجية:

- أثناء عملية التدفئة، قد يخرج ماء من الوحدة الخارجية بسبب عملية إذابة الصقيع أوتوماتيكيًا.

## الأحوال التالية قد لا تكون أعطال لذا قم بالفحص مرة أخرى.

### عدم التشغيل مطلقًا:

- هل كان هناك انقطاع في الطاقة؟
  - هل تلف المصهر، أو تم تعطيل قاطع الدائرة؟
  - هل تم إعداد مفتاح الطاقة الرئيسي على وضع إيقاف التشغيل؟
  - هل تحاول التشغيل في وضع مختلف عن حالة الأولوية؟ (راجع "تلميحات التشغيل")
  - هل الوحدة في حالة الاستعداد؟ (راجع "تلميحات التشغيل")
  - هل عملية إيقاف التشغيل التلقائي لإعداد المستشعر البشري نشطة؟ (راجع "المستشعر البشري")
- تعذر تغيير وضع التشغيل:**
- هل تحاول تغيير التشغيل إلى وضع مختلف عن الأحوال ذات الأولوية؟ (راجع "تلميحات التشغيل")

### ضعف أداء التبريد (أو التدفئة):

- هل قمت بضبط إعدادات درجة حرارة الغرفة بشكل صحيح (منظمة درجة الحرارة)؟
  - هل مرشح الهواء متسخ؟ (راجع "التنظيف والعناية")
  - هل منفذ الإدخال أو منفذ الإخراج في تكييف الهواء مسدود؟
  - هل هناك نافذة أو باب مفتوح؟
  - في حالة التبريد، هل هناك نافذة تسمح بدخول ضوء شمس ساطع؟ (أغلق الستائر.)
  - في حالة التبريد، هل هناك جهاز تسخين أو أجهزة كمبيوتر داخل الغرفة، أو هل يوجد عدد كبير من الأشخاص في الغرفة؟
  - هل تم ضبط سرعة المروحة على إعداد منخفض؟
  - هل عملية الحفظ التلقائي لإعداد المستشعر البشري نشطة؟ (راجع "المستشعر البشري")
- ضبط درجة الحرارة على درجة أقل من حرارة الغرفة واستخدامها:**
- درجة الحرارة لا تنخفض جيدًا.
  - قد لا تنخفض درجة الحرارة تبعًا لأحوال الغرفة.
  - (حينما تكون الرطوبة مرتفعة أو درجة حرارة الغرفة مرتفعة.) (راجع "تلميحات التشغيل")

## في المواقف التالية أوقف التشغيل على الفور واتصل بموظفي الصيانة المعتمدين.

- تعذر حل المشكلة حتى في حالة تنفيذ فحوصات استكشاف الأخطاء وإصلاحها.
- وميض مصباح مؤشر المرشح (الأحمر) بسرعة شديدة.
- ظهور علامة E2 على وحدة التحكم عن بعد السلوكية أو وحدة التحكم عن بعد البسيطة (عن التوصيل).
- شم رائحة حريق.

**FUJITSU GENERAL LIMITED**

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan